



Herzliche Einladung zum

Weihnachtsmarkt in Altenkessel

09. – 10. Dezember 2023

**Samstag
ab 16 Uhr**

**Sonntag
ab 11 Uhr**

vor dem
**Kesselflickerheisje
in der Krausegasse**

Samstags ab 16.00 Uhr musikalische Eröffnung des Weihnachtsmarktes
mit dem Schulchor der Sankt-Barbara-Grundschule Altenkessel
und dem Kinderchor der Caritas Kita St. Nikolaus Altenkessel

Sonntags gegen 15.00 Uhr Besuch des Nikolauses
Samstag und Sonntag Live Weihnachtsmusik mit Hans Person

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Verkehrs- und Verschönerungsverein Altenkessel e.V.,
die teilnehmenden Vereine und Organisationen

Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

Ein Radler in der Klemme

Auf der Gersweiler Brücke gab es letzten Monat auf Betreiben der Bezirksbürgermeisterin einen Ortstermin mit Vertretern der Autobahn GmbH, mit dem Fahrradbeauftragten der Stadt und dem ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrradclub). Anlass war ein Unfall, den ein Radfahrer auf der Brücke erlitten hatte, als er mit seinem Vorderrad in eine breite Dehnungsfuge geriet und sich dort festfraß. Bei dem Versuch, sich und sein Rad aus dieser gefährlichen Situation zu befreien, zog er sich eine gravierende Schulterverletzung zu.

Das Ziel: Verschlinkung der Dehnungsfuge, damit dergleichen nicht mehr passieren kann. Es zeigte sich aber schnell, dass (altes Bauwerk, ein Aufeinandertreffen verschiedener Baumaterialien) da nichts zu machen ist. Um die Situation der Radlerinnen und Radler in dem Bereich jedoch insgesamt sicherer zu machen ist jetzt im Prüfungsverfahren:

- die Freigabe des schmalen Gehweges unter der Bahnunterführung
- kann die Benutzungspflicht des Geh-/Radweges über der Saar aufgehoben werden?
- Ersatz der Signalgeber für Fußgänger durch Kombimasken (Fußgänger und Radfahrer/innen)
- zusätzliche oder verlängerte Bordabsenkung der Fußgängerfurt über BAB-Auffahrrampe Richtung Mannheim
- zusätzliche Markierung von Radschutz- und Radfahrstreifen
- verständlichere und konsequentere wegweisende Beschilderung

Bei Rückfragen wie stets: isolde.ries@saarbruecken.de
Telefon: 0681-9055311

Ihre Bezirksbürgermeisterin
Isolde Ries



Warme und kalte Luft



Liebe Kinder und Jugendliche, so langsam wird es winterlich kalt. Es liegt zwar noch kein Schnee, aber die Temperaturen sind schon im einstelligen Bereich, es regnet oft, und es weht ein eisiger Wind. Da sind wir doch froh, wenn wir es uns zu Hause bei einem warmen Kakao im Warmen gemütlich machen können. Was kalte Luft bewirken kann, wenn sie sich erwärmt, macht das folgende Experiment, was ihr einfach auch mal daheim ausprobieren könnt, deutlich: Stellt eine Glasflasche für längere Zeit nach draußen. Stülpt dann einen kalten Luftballon noch draußen über den Flaschenhals. Wenn ihr anschließend die Flasche mit dem Ballon ins Haus reinholt, kann der Luftballon lang-

sam erstaunlich groß werden, vor allem, wenn ihr die Flasche auf die sonnige Fensterbank stellt. Hier dehnt sich die warme Luft aus, weil die Luftteilchen bei Wärme mehr Platz brauchen. In der Fachsprache heißt das: Warme Luft ist weniger dicht als kalte. (Quelle: www.nele-forscht.de)

Wenn ihr mal bei uns bei den Pfadfindern vorbeikommen wollt, schaut einfach auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de nach, um die entsprechende Gruppenstunde in eurem Alter und den passenden Kontakt zu finden. Außerdem schaut doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter [@pfadfinder_klarenthal](https://www.instagram.com/pfadfinder_klarenthal) vorbei. Wir freuen uns auf euch! Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus
Klarenthal

Ankündigung Nikolausstand

SPD Am Mittwoch, den 06.12.2023 verteilt der SPD-Ortsverein Klarenthal-Krughütte vor dem REWE-Markt in Klarenthal Schokoladennikoläuse. In der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr werden Nikolaus- und Mandarinen verteilt. Bürgerinnen und Bürger

haben in diesem Zeitraum die Möglichkeit, sich über aktuelle politische Vorhaben zu informieren und sich mit verschiedenen Mandatsträgern auszutauschen. Fragen und Anregungen nehmen wir gerne entgegen. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Marco Rupprecht

Juz Försterstraße sammelt Winterkleidung, Schlafsäcke und Iso-Matten

Spenden werden anlässlich der Feier „Lichter der Straße“ am 21.12. ausgegeben

Das Jugendzentrum Försterstraße in Trägerschaft des Regionalverbands Saarbrücken sammelt ab sofort Winterkleidung, Schlafsäcke und Iso-Matten für Bedürftige. Anlass ist die Weihnachtsfeier „Lichter der Straße“ für Menschen mit und ohne Obdach am

21. Dezember, die gemeinsam mit der 2. Chance Saarland veranstaltet wird. Spenden für die Kleiderausgabe können im Jugendzentrum in der Försterstraße 6-8 in Saarbrücken abgegeben werden. Weitere Informationen gibt es telefonisch unter 0681 - 31180 oder per Mail an foersterstrasse@rvsbr.de.

i.A. Daniel Schappert

An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelessig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch. Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung. Erfreuen Sie damit Ihre Lieben zum Weihnachtsfest.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und

Sie sparen bares Geld.

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal

(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53



Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Pflege Dunkel & Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022

Klärgrubenkurzschließung!

Alles Klar wo
Abfluß-AS war

NOW!

D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)
Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

(0681) 968 657 25



www.vlh-gersweiler.de Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Private Kleinanzeigen

Ab dem 01.02.2024 schöne, helle, ca. 85 m²
Wohnung in Gersweiler zu vermieten

Mit offenem Wohnbereich und Küche,
großer Balkon und Gartenzugang.
Garage auf Wunsch.

Wärme-Direkt-Service (Energiekosten werden
direkt mit dem Versorger abgerechnet)
590,- € Kalt, 50,- € NK

Informationen unter
Telefon: 0177-560 61 49



Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

Malerbetrieb
Warndtstraße 77a
66127 Klarenthal
(06898) 44 80 722
0151 - 116 333 83

Taxi Ziemer

0681-70777

Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,
Fahrten zur Reha oder Kur.

WESTMAGAZIN

Gersweiler Klarenthal

Burbach

Wir suchen zur Verstärkung unseres Zustellerteams noch
zuverlässige **Zusteller/innen**
für Teilgebiete in Klarenthal und Gersweiler. Nähere
Informationen erhalten Sie unter: Tel. (06898) 85 24 53

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,
wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Redaktionsschluss: Donnerstag, 7. Dezember 2023, 12:00 Uhr
Nächstes Westmagazin: 15. November 2023



Die Katharine-Weißgerber- Schule stellt sich vor



Am Samstag, 9. Dezember, von 10.00 bis 14.00 Uhr haben Grundschulkin-

der und ihre Eltern der Klassenstufe 4 sowie alle interessierten Eltern der Schule die Gelegenheit, die Schule am Standort Gersweiler, Krughütter Str. 94 kennenzulernen. Unser Tag der offenen Tür findet im Rahmen eines Winterfestes statt. Die Grundschulkin-

der haben die Möglichkeit, die Mitmachangebote der einzelnen Klassen zu nutzen. Die Katharine-Weißgerber-Schule informiert über ihr pädagogisches Konzept, besondere Schwerpunkte wie die ökologische Bildung, die Bildung für nachhaltige Entwicklung, die Prävention, die verstärkte Berufsorientierung und freiwillige Unterrichtsangebote.

Andrea Becker

Warndtstraße 24 / 66127 SB-Klarenthal
Termine nach Vereinbarung / Tel.: 06898 - 4485906

All meinen lieben Kunden und Kundinnen,
ein herzliches Dankeschön für Ihre / Eure Treue.
Uns und Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit,
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
einen guten Start in ein friedvolles,
gesundes und glückliches Neues Jahr.
Von Herzen Ihre / Eure Petra Boudraa



Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Herzliche Einladung zum Adventskaffee

Liebe Gartenfreunde, liebe Imker,
Seniorinnen und Senioren,

am Sonntag, dem 03. Dezember, findet ab 15:00 Uhr in unserem Kelterhaus unser Adventskaffee mit anschließendem Abendessen statt.

Mit vorweihnachtlichen Texten und Liedern wollen wir uns auf die Adventszeit einstellen.

Der Vorstand lädt Sie gemeinsam mit Ihrer Familie, Kindern und Enkelkinder recht herzlich dazu ein.

Mit herzlichen Grüßen, Gerhard Mruk, (1. Vorsitzender)

Ab sofort steht Ihnen das Kelterhaus wieder für Familienfeiern zur Verfügung!
Ob Geburtstag, Kommunion, Konfirmation, Hochzeit oder Trauerfall, ob mit oder ohne Bedienung. Informationen erteilt Ihnen Frau Uschi Nachtigall unter Telefon: 0152 539 521 53.

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfläherstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

☎ (0681) 968 657 25

www.vlh-gersweiler.de



Wir beraten Mitglieder (wie z. B. Arbeitnehmer, Rentner- und Klein-/Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 SGB VI

GLÜCKAUF APOTHEKE

Claudia Torn e.Kfr.

Hauptstraße 213 · 66128 Gersweiler
Telefon (0681) 70 22 84

Montag bis Freitag 08.15-12.30 Uhr + 14.30-18.30 Uhr
Samstag 08.15-12.30 Uhr
info@glueckauf-apotheke-sb.de · www.glueckauf-apotheke-sb.de

Ihre Gesundheit ist bei uns in guten Händen.

Adventskonzert für Seniorinnen und Senioren des Stadtbezirks Mitte in der Basilika St. Johann

Der Bezirksrat Mitte und das Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales der Landeshauptstadt Saarbrücken laden die Seniorinnen und Senioren des Stadtbezirks Mitte am Samstag, 9. Dezember, 15.00 Uhr, zu einem Adventskonzert in die Basilika St. Johann ein. Mit dem festlichen Konzert stimmt der Organist, Kirchenmusiker und Dirigent Bernhard Leonardy musikalisch auf die Weihnachtszeit ein. Der Eintritt ist frei. Karten für Seniorinnen

und Senioren des Bezirks Mitte gibt es seit Montag, 27. November, bei Bezirksbürgermeister Thomas Emser (Rathaus St. Johann, Zimmer 132) und an der Rathausinfo, bei der Kulturinfo am St. Johanner Markt und in der Stadtbibliothek Saarbrücken. Die Eintrittskarten sind erhältlich solange der Vorrat reicht. Wegen der begrenzten Zahl der Plätze bei der Veranstaltung können pro Person nur zwei Karten ausgegeben werden.

Beerdigungsinstitut

seit 1948

Peter Schneider GmbH

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art

Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de



TURNVEREIN
KLARENTHAL - KRUGHÜTTE Volleyball

Heimspiel Herren 3 - Bezirksliga



Pokalspiel: 16.12.2023, 16.00 Uhr
TV Klarenthal 3 - TV Saarwell.2 Verbandsliga
Sporthalle Klarenthal

Heimspiel: 13.01.2023, 19.00 Uhr
TV Klarenthal 3 - TV Losheim 2
Sporthalle Klarenthal



Regelmäßige Angebote der Caritas Gemeinwesenarbeit Burbach
Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken,
für Bewohner:innen aus Burbach

Kaffee im Stadtteiltreff Haltestelle	
Jeden Montag und Mittwoch	9.00 Uhr - 11.30 Uhr
Kreativangebote für Senior:innen	
Montags 14-tägig	13.30 Uhr - 15:00 Uhr
Offener Kindertreff:	
Spiel & Spaß für Kinder von 8-12 Jahren	
Jeden Montag	15:30 Uhr - 17:00 Uhr
Interkulturelles Frühstück für Frauen	
Dienstags 14-tägig	9.30 Uhr - 11.30 Uhr
Erzählcafé	
Mittwochs 14-tägig	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Frühstück im Stadtteiltreff „Haltestelle“	
Jeden Freitag (mit Anmeldung)	9.00 Uhr - 11.00 Uhr
Babyclub für Babys bis 12 Monate	
Jeden Donnerstag + Freitag	9.30 Uhr - 11.00 Uhr
Spielkreis für Kinder von 1-3 Jahre	
Jeden Freitag	11.30 Uhr - 13.00 Uhr

Anmeldungen unter: Telefon: 0681 / 76 19 5-11
Mail: gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de

ELEGANZ UND EXTRAVAGANZ

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

BEI UNSEREM GROSSEN WEIHNACHTSMARKT

GEWINNSPIEL

MUSIL VICTORIA

WEIHNACHTEN MAL NACHHALTIG!
Deko, Geschenke, Verpackung und Tipps für ein umweltfreundliches Fest



Grüne Weihnachten – Umweltbewusst und achtsam durch die Weihnachtszeit

Nachhaltigkeit statt Konsum ist hier das Motto! Dieses Buch hält wertvolle Tipps rund um die Vorbereitung und das Fest bereit und beantwortet Fragen wie: Nachhaltiger Weihnachtsbaum – geht das überhaupt? Nachhaltige DIYs, Geschenkideen und selbstgebastelte Weihnachtsdeko erwarten Sie. Angefangen bei

Upcycling-Baumdeko über liebevolle selbstgemachte Geschenke und Grußkarten bis hin zu festlicher Raumdeko ist hier alles dabei. Hilfreiche Tipps machen das Kreativbuch zu einem unverzichtbaren Begleiter für Ihre grüne (Vor-) Weihnachtszeit. In der Weihnachtszeit wird oft viel unnötiger Müll produziert. Dieses Buch hilft Ihnen, nachhaltige Alternativen zu herkömmlichen Weihnachtsdekorationen zu finden und somit einen positiven Einfluss auf die Umwelt auszuüben. Es richtet sich an alle, die sich für Umweltschutz und Nachhaltigkeit interessieren und während der Weihnachtszeit bewusst handeln möchten. Alle Projekte sind einfach umzusetzen und erfordern nur wenige Materialien.

- Bewusst & nachhaltig durch die Weihnachtszeit
- Spannende Fakten & Tipps rund um Konsum, Geschenke, Deko und Co.
- Nachhaltige DIYs, Geschenk- und Dekoideen
- Folgen Sie der Autorin auch auf Instagram: @vickysstory

Christophorus Verlag
ISBN: 9783838838991
Erschienen am 02.10.2023
128 Seiten, ca. 200 Abbildungen
Format 16,5 x 23,5 cm Klappenbroschur mit Fadenheftung

Um beim Gewinnspiel mitzumachen senden Sie einfach bis 11.12. eine E-Mail an info@now-d-sign.de mit Betreff „Nachhaltig“ Die Gewinner werden per Mail benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. **Viel Glück!**

Zait & Kloster
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung
In der Acht 5 · 66333 Völklingen
Telefon 06898 / 909410 · Telefax 06898 / 9094120
www.zk-kanalbau.de · www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

Volkstrauertag 19. November 2023



Der VdK Ortsverband Gersweiler und Klarenthal hatte für Sonntag, den 19.11.2023, 14:00 Uhr nach Gersweiler und anschließend 15:00 Uhr nach Klarenthal zu den jährlichen Veranstaltungen zum Volkstrauertag eingeladen. Der Vorsitzende, Peter Diener, begrüßte die zahlreichen Anwesenden; u.a. unsere Bezirksbürgermeisterin Frau Isolde Ries, die stellvertretende Bürgermeisterin aus Schöneck Mme Edith Reichert, den neuen Löschbezirksführer der Feuerwehr Gersweiler Herrn Markus Henkel, zahlreiche Vertreter verschiedener Parteien. Und wie immer präsent unsere französischen Freunde vom ACVG Schoeck mit ihren Fahnenträgern „Les portedrapeaux“. In ihrer Gedenkrede erinnerte Isolde Ries an die Grausamkeiten der Weltkriege, schilderte aber auch die aktuelle Situation auf der Welt: Krieg in der Ukraine, Kämpfe im Nahen Osten, in Palästina und Israel mit all den Gräueltaten, die da stattfinden und der Hoffnung auf ein baldiges Ende dieser Kriege! Als ein Zeichen der Hoffnung für alle verfeindeten Menschen hat Isolde Ries den Weg der Deutschen und Franzosen zum einem



friedlichen und freundschaftlichen Miteinander nach Ende des Zweiten Weltkrieges erläutert. In Klarenthal hat die evangelische Pfarrerin Frau Anja Schild in ihrem Vortrag einen sehr zu Herzen gehenden „Brief an mein Kind“ vorgelesen. Am Ende des Vortrags beteten alle Anwesenden gemeinsam das „Vater unser“. Die Totenehrung mit den Gedenk- und Trauerworten in Gersweiler wurde von Leonie Amann von der Jugendfeuerwehr Gersweiler vorgetragen. Danach erfolgte die Kranzniederlegung durch die Honoratioren. Musikalisch untermalt wurde die Veranstal-



Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr

Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine
Exclusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung
Grabräumung und Entsorgung
Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.



Lagermaterial
50% Rabatt

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)

www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

lung durch die Bläser des CVJM Klarenthal, Herrn Fess und von Mr und Mme Catani aus Schöneck. Am Ende der Gedenkfeier hat Peter Diener im Namen des Vorstandes alle Anwesenden zum sogenannten „Ehrenwein“ in die

AWO in Klarenthal eingeladen, wo Frau Anni Rein für Kaffee und Kuchen gesorgt hatte. Mit einem Treffen unter Freunden ist eine gelungene Veranstaltung zu Ende gegangen. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden!

Der Vorstand



GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der
Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

Kunstreise nach Prag



Die vhs Regionalverband Saarbrücken bietet im kommenden Semester von 30. Mai bis 2. Juni eine Kunstreise nach Prag an. Eine Führung durch den wunderschönen historischen Stadtkern, der 1992 in die Liste des Welterbes der UNESCO aufgenommen wurde, steht auf dem Programm. Daneben



sind Besuche in der Nationalgalerie mit Werken internationaler



und tschechischer Künstler sowie im „Haus der Fotografie“ geplant. Die Unterbringung ist im zentral gelegenen Dreisterne-Hotel Mala Strana vorgesehen. Die Reise kostet 495,- Euro. Der Preis beinhaltet: An- und Abreise, Übernachtung mit Frühstück, Kurtaxe und Stadtführung. Betreut wird die Gruppe von dem Künstler und Kunstpädagogen Fred Weber, der seit Jahren die Kunstfahrten der Saarbrücker Volkshochschule leitet, und von Thomas Roessler, dem hauptberuflichen vhs-Mitarbeiter

für Bildende Kunst. Für weitere Informationen und Beratung steht Thomas Roessler bei der Volkshochschule zur Verfügung (Telefon: 0681 / 506-4321 oder E-Mail: thomas.roessler@rvsbr.de). Aus organisatorischen Gründen muss die Anmeldung bis zum 11. Dezember erfolgen. Interessierte können sich bei der vhs Regionalverband Saarbrücken mit Angabe der Kursnummer AP2306 anmelden unter www.vhs-saarbruecken.de oder unter vhsinfo@rvsbr.de

Fotos: Prager Stadtmarketing

Unsere WEB-Ausgaben! www.westmagazin.de

Zeit für Haare

Ihre Stefanie Verch und Team

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Wir freuen uns auf Sie!

HORNNETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung





- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23

HAUPTSTRAÙE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

WEIHNACHTSFEIER

für alle Vereinsmitglieder und Familienangehörige

beim TuS Ottenhausen 1899

Sonntag, 17. Dezember 2023 ab 15:00 Uhr
in unserer Turnhalle in Ottenhausen

Bei Kaffee, Kuchen und Crêpes, sowie Spiel- und Basteltischen für die Kinder wollen wir den vorweihnachtlichen Nachmittag gemeinsam miteinander verbringen.

Traditionell haben wir auch den Nikolaus eingeladen, der Geschenke für unsere kleinen und größeren TuS-Kinder mitbringt.

(Bitte denkt daran, eigenes Geschirr für Kaffee und Kuchen mitzubringen.)



Dessous, Kondome & ein Mord – das Krimidinner im Pfarrheim Klarenthal am 17. März 2024 um 19.00 Uhr



Der Geschäftsführer des ortsansässigen, aber weltweit erfolgreichen Dessousunternehmens, Herr Hugo Becker, hat zur jährlichen Mitarbeiterversammlung geladen. In seiner egoistischen und arroganten Art macht er sofort klar, dass nur er für den Erfolg seiner Firma verantwortlich ist. Im Laufe des Abends schlägt die Stimmung um und die Situation eskaliert. Was genau passiert, wer stirbt und wer dafür die Verantwortung trägt, erfahren Sie beim Krimidinner in Klarenthal. In Zusammenarbeit mit dem Partyservice Kurt Haas wird dabei ein Vier-Gänge-Menü italienischer Art serviert. Tickets

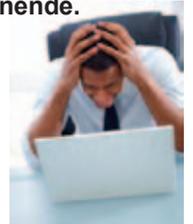
kosten 55,- Euro und sind inklusive Sektempfang und Digestif über das Pfarrbüro Altenkessel unter 06898-850860 zu buchen.



Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de



Vincenzo Drago

Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung



Meisterbetrieb

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de



...seit über
75 Jahren!

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

B. BOHNENBERGER GM
BH

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



eingetragener Betrieb des Handwerks
HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de

malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

90 Frauen freuten sich dass die Ladies Night in diesem Jahr zum zweiten Mal stattfand

Die Stimmung war sehr gut und die DJs (Sascha Schlosser und Christian Gintzel) noch besser. Es wurde gefeiert und getanzt und auch diesmal war die Fotobox der Renner. Auch das Schmuckangebot von „Unikat“ wurde gut angenommen. Der Wellnesssteil (Rückenmassage und Schminktipp) musste aus Krankheitsgründen ausfallen, wird aber am 3. Mai 2024 wieder fester Bestandteil der SPD Ladies Night sein genau wie die Stretch-Limousine, ein Angebot, das immer wieder begeistert. Wir freuen uns jetzt schon auf viele feierfreudige Frauen.



Neue Anregungen und Inspirationen sammeln für das heimische Weihnachtsmenü mit der vhs Regionalverband



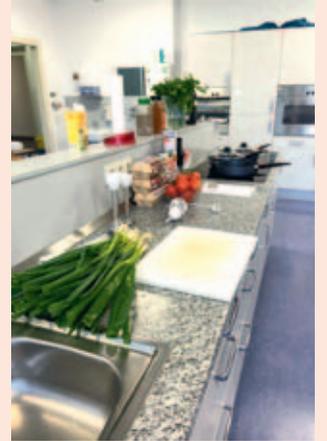
Türkische Teiggerichte – Lahmacun (AO2922A)
Di. 05.12.23 18:00 – 22:00 Uhr
Sozialpflegerisches BBZ Küche, Schmollerstr. 10, 66111 SB
Die Kursgebühr beträgt 15,00 Euro, zuzüglich Kosten für Lebensmittel in Höhe von ca. 12,00 Euro



Motiv-Tortenkurs „Engelchen“ (AO2931) Fr. 08.12.23
17:00-21:30 Uhr
Sozialpflegerisches BBZ Küche, Schmollerstr. 10, 66111 SB
Die Kursgebühr beträgt 28,00 Euro, zuzüglich Kosten für Lebensmittel in Höhe von ca. 17,00 Euro

Viva la Pasta (AO2914)
Do. 14.12.23 18:00 – 22:00 Uhr
Sozialpflegerisches BBZ Kü-

che, Schmollerstr. 10, 66111 SB
Die Kursgebühr beträgt 18,00 Euro, zuzüglich Kosten für Lebensmittel in Höhe von ca. 19,00 Euro



Die zuzüglichen Kosten für Lebensmittel in den Koch- und Backkursen werden am Kursabend erhoben. Anmeldungen sind möglich per E-



Mail an martina.mueller@rvsbr.de, über www.vhs-saarbruecken.de oder persönlich beim Zentralen Service im Alten Rathaus am Saarbrücker Schlossplatz.

Fotos: SBBZ Lehrküche der vhs in der Schmollerstraße (vhs RV Sbr.), Plätzchen/Weihnachtsgebäck (zwei Mal unsplash).

BIGRAtec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE- UND REHATECHNIK

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von Lifta

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

KOMFORT ZIMMER



Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegrade
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten



*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

electroplus HERRMANN
Völklingen

Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!



www.electroplus-herrmann.de
Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen
Tel.: 0 68 98 - 24 612

Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

**VISION
PFLEGE**

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

Adventskonzert der „Bisttalmöwen“

am 16.12.2023 um 16.00 Uhr
in der Lutherkirche Altenkessel



Shanty Chor „Die Bisttalmöwen“ e.V.

www.bisttalmoewen.de

1. Treffen der Pflanzenesser*innen im Saarbrücker Westen

Am Samstag, den 16. Dezember laden die Saarbrücker West-Veggies alle veganen und vegetarischen Pflanzenesser*innen und die es werden wollen ab 17:30 Uhr in das Thai-Bistro Baan Siriwan in der Hauptstraße 69 in 66127 Saarbrücken-Klarenthal zum Essen, Trinken (dieses wird selbst gezahlt), gemüthlichen Beisammensein und zur gegenseitigen Vernetzung ein. Eine Anmeldung ist bis zum 14. Dezember erforderlich per Mail an [harald \(ät\) radelkollektiv.de](mailto:harald@radelkollektiv.de), damit genügend Sitzplätze vorhanden sind. Anlass für diese erste Zusammenkunft im Saarbrücker Westen war ein zufälliges Gespräch am Kühlregal in einem Gersweiler Supermarkt zwischen einem Veganer und ei-

nem Vegetarier. Am Ende des Austausches über die beste vegane Salami stellte sich heraus, dass sich im persönlichen Umfeld des Vegetariers gar keine anderen Personen vegetarisch oder vegan ernähren würden, mit denen man sich zu dieser Ernährungsweise gelegentlich austauschen könnte. Um mehr Menschen aus Gersweiler, Klarenthal und den umliegenden Saarbrücker Ortsteilen miteinander zu vernetzen und ins Gespräch zu bringen, laden die West-Veggies daher zum ersten Treffen der Pflanzenesser*innen ein. Menschen, die sich für vegane oder vegetarische Ernährung interessieren, sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Armella-Lucia und Harald
von den West-Veggies

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Kassenärztliche Zulassung



Podologie
AMANN

Warndtstraße 37 • 66127 Saarbrücken
Anmeldung unter: 0176 / 765 22 398

Podologische Praxis in Klarenthal neu eröffnet

Seit Anfang November gibt es in der Warndtstraße 37 in Klarenthal eine Praxis für medizinische Fußbehandlung. Eröffnet hat diese Frau Olga Amann, ausgebildete Podologin. Hier erhält die Patientin oder der Patient die medizinische und gesundheitliche Rundumversorgung der Füße. „Angefangen hat alles als Nageldesignerin“, so Frau Amann. „Doch so nach und nach merkte ich, dass die Arbeit an den Füßen mehr und mehr mein Interesse weckte“. Und so entschloss sich Olga Amann, eine Ausbildung

zur Podologin zu absolvieren. Und das mit Erfolg. Nach ihrer Ausbildung und nach dem Sam-



meln beruflicher Erfahrungen in podologischen Praxen ließ sie der Gedanke, nach einer eigenen Praxis nicht mehr los. Und im Monat November war es dann so weit. Die schönen hellen Praxisräume in der Warndtstraße 37 im Ortsteil Klarenthal haben es ihr angetan. Ein schönes Entrée wie auch zwei neu bestückte Behandlungsräume laden zur medizinischen Fußbehandlung ein. Folgende Behandlungen bietet Frau Amann zurzeit den Patientinnen und Patienten an:



Wir sind Branchensieger beim 7. Saarbrücker Kundenspiegel in der Sparte Schuhgeschäfte.



Wir sagen Herzlichen Dank Für Ihr Vertrauen

seit 1920



Hochstraße 156 • Saarbrücken-Burbach

★ **Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliche Adventszeit** ★

die Podologische Komplex- und Teilbehandlung, die Nagelkorrektur nach Maß, Heim- und Hausbesuche. Natürlich hat Frau Amann eine Kassenzulassung und behandelt auf Rezept. Telefonisch ist Frau Amann zurzeit leider nur Mobil zu erreichen. „Das liegt aber an dem langen Atem, den man heut zutage braucht, wenn neue Leitungen und Anschlüsse gelegt werden müssen“, so Frau Amann. Aber unter 0176-76 522 398 können mich die Patienten und Patientinnen ab sofort telefonisch erreichen und



Termine vereinbaren. „Ich freue mich auf die Herausforderung, mich im Saarbrücker Westen zu etablieren“, so Frau Amann abschließend.

Ökumenisches Adventskonzert

Kirchenchor St. Barbara
Chor New Voices
Leitung und Orgel
Bernhard Lux

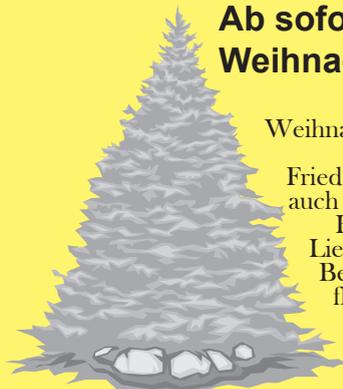
Projektchor 23
Leitung: W.O. Deutsch

CVJM-Posaunenchor
Leitung: Walter Feß

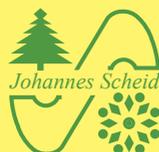
Evangelische Kirche Klarenthal
Sonntag, 10. Dezember
18 Uhr

Johannes Scheid

Ab sofort großer Weihnachtsbaumverkauf



Weihnachtsbäume und Tannengrün aus eigenen Kulturen, Friedhofsarbeiten, Gartenpflege, auch nach Wildschweinschaden, Hydrokulturpflege und Lieferung, Raumbegrünung, Beet- und Balkonpflanzen, floristische Werkstücke zu jedem Anlass.



Hauptstraße 36 - 66127 Klarenthal
Mo-Fr.: 8.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr So: 10.00 - 12.00 Uhr
Tel.: (06898) 3 94 83 www.blumenscheid.com

Rätseln, denken und gewinnen



Berechnung	Blumenstrauß	Spielkarte	Fragewort	französische Zustimmung	männlicher Artikel	Figur im ‚Zerbrochenen Krug‘	‚Plastikgeld‘	Maß der Magnetfeldstärke	Figur aus ‚Lohengrin‘	
Erlebnishungerriger						zuerst, vorab	4			
tschech. Name der Elbe			griechische Vorsilbe: klein	2		auch				
US-Schauspieler	Abk.: im Umbau	<div style="background-color: yellow; padding: 5px;"> <p>Rolläden Fenster Haustüren Insektenschutz Rolltore Markisen Jalousien Garagentore Elektromotore</p> <p>• für Rolläden • für Garagentore</p> </div> <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Mitarbeiter in Festanstellung gesucht</p> </div> <div style="background-color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Fenster und Rolläden Schiestel</p> <p>Am Holzplatz 21 66333 Völklingen Tel. 0 68 98 / 3 36 36 Fax 0 68 98 / 3 98 26 www.Rolladen-Schiestel.de</p> </div>				wörtliche Belegstelle	dt. Reiseveranstalter (Abk.)	7		
mit Bäumen eingefasste Straße	baltisches Volk					süd-deutsch: sowieso	franz., span. Fürwort: du	1	schweiz.: zweiter Grasnchnitt	
Stadt in Piemont	Wellenreiten					englischer Männername	Winter-sport-geräte		bestrafen	
						poetisch verhöhlend: Tod	wilde Acker-pflanze			
US-Bundesstaat			Männerkurz-name							
französischer Männername			deutsche Vorsilbe	3	Handy-Nachricht (Abk.)					
5	engl. Frauenkurz-name	Großmütter	englisches Fürwort: sie	Abk.: lang	Initialen des Dichters Ibsen					
US-Militär-sender (Abk.)	tierisch	8	Ton-erde							
US-Autorin † (Anais)		aktuelles Geschehen			6					
Signal-instrument		eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)	1	2	3	4	5	6	7	8

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das **Lösungswort**.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an info@now-d-sign.de mit dem Betreff: **Lösungswort** oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal**. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht.

Einsendeschluss ist der **15. Dezember 2023**.

Zu gewinnen gibt es die CD von Cassandra Steen „**Der Weihnachtsgedanke**“ im Wert von 14,99 €.



Der Gewinner wird per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Viel Glück!

Das Lösungswort des letzten Rätsels war **Parkbank**.
Gewonnen haben Marietta Holzwarth und Brigitte Steuer. Herzlichen Glückwunsch!

7	2						6	
6	3			8		7	1	2
				2				
		8	3			5		
		4	8			6		
			6			3		9
	1	6			4		5	
					9	2		4
	4	7			8			

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 5.

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
-dienst / Notarzt . . . 112
Krankentransporte / Handy mit
Vorwahl (0681) 19 222
Hausärztlicher Bereit-
schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Ev. Stadt Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizei-posten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

Bezirksbehinderten-
beauftragte

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirks-
 bürgermeisterin Isolde Ries:
 Mo 15:00 - 16:00 Uhr
 (1. Etage Zi. 104)
 sowie nach Vereinbarung

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische
 Terminvereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00
 + 13.30 - 15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundes-
kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher . . (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Petra Fischer . . (0170) 480 89 01

Senioren-sicherheitsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber . . (0171) 150 33 40

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome . . . (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Samstag, 02.12.2023**

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Sonntag, 03.12.2023

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Montag, 04.12.2023

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
 Europaallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Dienstag, 05.12.2023

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Mittwoch, 06.12.2023

Apotheke Klein Püttlingen
 Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Donnerstag, 07.12.2023

Die Neue Apotheke Saarbrücken
 Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Freitag, 08.12.2023

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Samstag, 09.12.2023

Linden-Apotheke Ludweiler
 Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Sonntag, 10.12.2023

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Montag, 11.12.2023

Barbara-Apotheke Altenkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Dienstag, 12.12.2023

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
 Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Mittwoch, 13.12.2023

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Donnerstag, 14.12.2023

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Freitag, 15.12.2023

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Samstag, 16.12.2023

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
 Metzter Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Sonntag, 17.12.2023

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Montag, 18.12.2023

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Dienstag, 19.12.2023

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
 Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Mittwoch, 20.12.2023

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Donnerstag, 21.12.2023

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Samstag, 02.12., 18:00 Uhr
Herz-Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 03.12., 10:00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

Samstag, 09.12., 18:00 Uhr
Herz-Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 10.12., 10:00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

Mittwoch, 13.12., 7:30 Uhr
St. Eligius, Rorate-Messe

Freitag, 15.12., 18:00 Uhr
St. Eligius, Heilige Messe

Samstag, 16.12., 18:00 Uhr
Herz-Jesu, Vorabendmesse

Sonntag, 17.12., 10:00 Uhr
St. Eligius, Hochamt

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag und Donnerstag: Geschlossen
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung: Telefon 0681 76203

Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West

www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:

Montag von 9.00 Uhr - 11.45 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Altenkessel:

Montag von 12.45 - 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44
saarbruecken-west@ekir.de

Samstag, 2.12., 18.00 Uhr
Vorabend 1. Advent
Alternativer Gottesdienst
Evangelische Kirche Klarenthal

Sonntag, 3.12., 10.30 Uhr
1. Advent
Adventsgottesdienst mit der Frauenhilfe, Lutherkirche
10.30 Uhr Adventsgottesdienst mit der Frauenhilfe
Evangelische Kirche Klarenthal
10.30 Uhr Adventsgottesdienst mit der Frauenhilfe
Evangelische Kirche Gersweiler

Sonntag, 10.12., 10.30 Uhr
2. Advent
Gottesdienst mit anschließendem Kirchenkaffee
Evangelische Kirche Klarenthal

Sonntag, 17.12., 10.30 Uhr
3. Advent
Abendmahlsgottesdienst mit anschließendem Kirchenkaffee und Kinder/Jugendgottesdienst
Lutherkirche

Unser Haus der Begegnung



So individuell wie jeder einzelne Mensch ist, sollte auch die Trauerfeier ganz im Sinne und in Gedenken an die Persönlichkeit des Verstorbenen gestaltet werden.

mit integriertem Trauerkaffee



Raum und Zeit für Ihre Trauer!

Haus der Begegnung

Karlsbrunner Straße 26 | 66333 VK - Ludweiler

Tel. (06898) 933 933

www.avalon-bestattungen.de

DUCHENE



AVALON
Bestattungen

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken
Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Samstag, 02.12.2023, 17.00 Uhr
Vorabendmesse in Ottenhausen

Sonntag, 03.12.2023, 10.00 Uhr
Familiengottesdienst
in Altenkessel

Sonntag, 03.12.2023 18.00 Uhr
Willkommen Gott in Altenkessel

Dienstag, 05.12.2023 06.30 Uhr
Rorate Messe in Altenkessel

Freitag, 08.12.2023 18.30 Uhr
Festhochamt in Altenkessel

Samstag, 09.12.2023 17.00 Uhr
Vorabendmesse in Altenkessel

Sonntag, 10.12.2023 10.00 Uhr
Familiengottesdienst
in Klarenthal

Dienstag, 12.12.2023 18.30 Uhr
Hl. Messe in Altenkessel

Mittwoch, 13.12.2023 09.00 Uhr
Frauenmesse in Klarenthal

Mittwoch, 13.12.2023 15.00 Uhr
Seniorenmesse in Ottenhausen

Freitag, 15.12.2023 06.30 Uhr
Rorate Messe in Klarenthal

**Weihnachten im Jazz
mit dem Manuel Krass-Quintett**

Unter dem Motto „Es ist ein Ros entsprungen“ präsentiert das Manuel Krass-Jazz-Quintett alte und neue Weihnachtslieder am Samstag, 9. Dezember, um 18 Uhr

im Evangelischen Gemeindezentrum auf dem Lorenzberg in Saarbrücken-Schafbrücke. Krass hat 2019 im Auftrag der Diakoniestiftung an der Saar zwölf Weihnachtslieder

Schöne Deko
zu Weihnachten

CASALINA
STYLE

Dekowünsche werden wahr

DEKORATIONSVERKAUF

UPCYCLING

KUNSTBLUMENFLORISTIK

RAUMDEKORATION

CREATIVRAUM

HAUPTSTRASSE 58 • 66127 KLARENTHAL
TELEFON 0172-927 33 92

**Ev. Kirchengemeinde Burbach
Matthäuskirche**
Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken,
Telefon: 0681-77484

Sonntag, 03.12.23, 10.00 Uhr
Gottesdienst, Pfr. D. Winterhagen mit ABM

Sonntag, 10.12.23, 10.00 Uhr
Gottesdienst, Pfrin. i.R. Ellen Bade-Morsch

Sonntag, 17.12.23, 10.00 Uhr
Gottesdienst, Pfr. D. Winterhagen

ganz neu arrangiert, von „Maria durch ein Dornwald ging“ über „Es ist ein Ros entsprungen“ bis „O du Fröhliche“ und „Kommet ihr Hirten“. Allen Stücken verlieh das Ensemble seine ganz persönliche Jazz-Note. Das Quintett interpretiert die bekannten Lieder mit viel Gesangs- und Spielfreude. Es musizieren Barbara Barth (Gesang), Marco Salzmann (Posaune), David Ascani (Saxophon), Gabriele Basilico (Kontrabass) und Manuel Krass (Piano). In der Pause kredenzt der Männerkochclub der Kirchengemeinde Kulinarisches. „Der Eintritt kostet 15 Euro (einschließlich Essen). Karten gibt es an der Abendkasse. Sie können reserviert werden beim Gemeindebüro unter schafbruecke@ekir.de, Telefon 0681 83090190.

Das Konzert ist Teil der Reihe „Kultur und Kirche“ in der Evangelischen Kirchengemeinde Schafbrücke.

Foto:
Helmut Paulus

7	2	5	9	1	3	4	6	8
6	3	9	4	8	5	7	1	2
4	8	1	7	2	6	9	3	5
1	6	8	3	9	2	5	4	7
3	9	4	8	5	7	6	2	1
5	7	2	6	4	1	3	8	9
9	1	6	2	7	4	8	5	3
8	5	3	1	6	9	2	7	4
2	4	7	5	3	8	1	9	6

Lösung des Sudoku von Seite 12

**Herzliche Einladung zum
AWO Solidaritätscafé**

Wir bieten Menschen kostenlos eine warme Mahlzeit und eine warme Anlaufstelle in guter Gesellschaft. Kommen Sie gerne vorbei!

In der AWO Begegnungsstätte Klarenthal
Jeden Samstag von 11^{Uhr} bis 14^{Uhr}
von Oktober 2023 bis Februar 2024

AWO Ortsverein Klarenthal
Hauptstraße 43
Eingang in der Straße Am Rathaus
(Pflanzhof des Rathauses in Klarenthal)
Aktuelle Infos zu den
AWO Solidaritätscafés auf:
www.awo-saarland.de/solidcafe

Die Solidaritätscafés werden unterstützt von

„Die AWO hat ein großes Herz, die Krise mit Solidarität zu bekämpfen.“

**Öffnungszeiten
des ZKE
Wertstoffhofes**

Wiesenstraße 20
66113 Saarbrücken-Malstatt

Montag bis Mittwoch:
9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Donnerstag
und Freitag:**
9.00 Uhr - 17.45 Uhr

Samstag:
8.00 Uhr - 13.45 Uhr

**SENIORENRESIDENZ
SONNENWINKEL
FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE**

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Sonderangebot für Weihnachten und Silvester

**Kalte Platte für Selbstabholer ab 4 Personen am heiligen Abend von 8.00 Uhr - 14.00 Uhr
am 1. und 2. Weihnachtstag von 9.00 Uhr - 11.00 Uhr
und an Silvester von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**



Bestellungen unter 0681 - 70 27 96 oder 0152 - 0946 2613 - Annahmeschluß: 19.12.2023

Gemischte Platte

Melone mit Seranoschinken
Hackfleischpraline an Gemüsespieß
Medaillons vom Schweinefilet auf Gerste
Torte von der Ente an Chunky-Salsa-Dip
Rosa gebratenes Roastbeef
Spargelröllchen mit Schinken
Tomate-Mozzarella in Balsamico
Vitello Tonato
Krabbencocktail im Glas
Duett von Salm und Räucherlachs
Salatschiffchen
Dips und Brot

*„Weihnachten lädt uns
zur Gemeinsamkeit ein,
zum Nehmen und Geben,
zum Zuhören und Verstehen.“*

*In diesem Sinn,
wünschen wir frohe Weihnachten
und viel Erfolg
im neuen Jahr.*



28,50 € pro Person



Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken
www.el-carnicero.de

DIE DRUCKEREI IN KLARENTHAL DRUCKEN und KOPIEREN

Alle Größen bis DIN A3
schwarz-weiß oder in Farbe auf weißem
oder bunten Papier und auf Karton

**Jetzt
erhältlich**

Kalender 2024

DIN A5 oder A6 Kalenderblock
mit zusätzlichen Notizseiten
Taschenkalender - Wandkalender
Streifenkalender - Tischkalender



...außerdem

- gestalten & drucken wir Flyer, Aufkleber, Broschüren & Bücher
- bedrucken wir Werbemittel, z.B. Textilien, Tassen und Taschen
- binden wir Diplomarbeiten, Broschüren, Mappen und Bücher
- erstellen wir Folienbeschriftungen, Digitaldrucke und Schilder
- erstellen wir Karten aller Art für sämtliche Feiern und Anlässe

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus) • Telefon: (06898) 85 24 53

info@now-d-sign.de • texte@voelklingerstadtbrille.de

texte@westmagazin.de • texte@klarenthaler-anzeiger.de